



PURITY PUMP CO.,LTD. reserves the right to make changes without notice. all the specifications may be subject to change
50HZ

+86-18157639088
+86-13073899866

sm@cnpurity.com
info2@cnpurity.com

Dongqiao Village, Daxi Town, Wenling City, Zhejiang, China

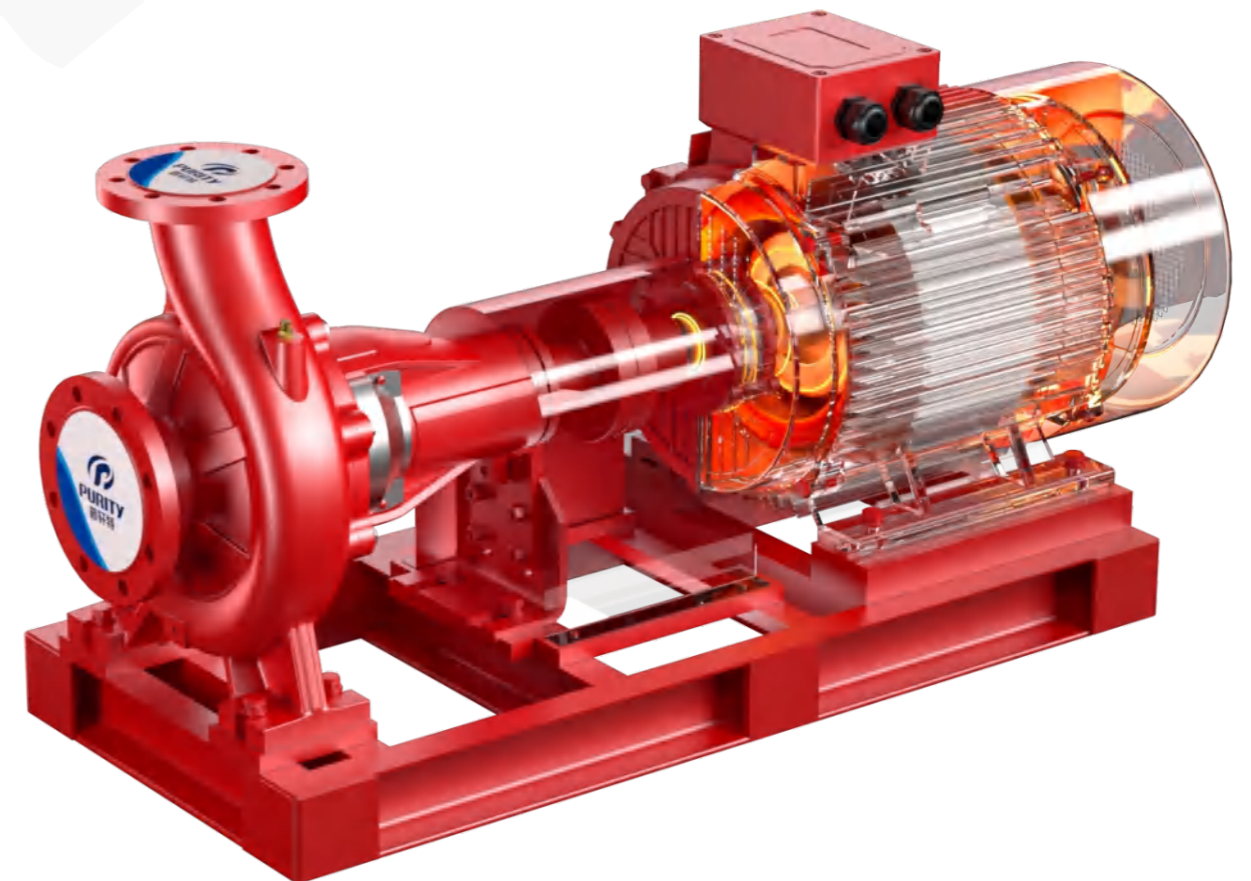


www.cnpurity.com

2024. 03



FIRE PUMP



www.cnpurity.com

Purity was founded in 2010, at the beginning of the establishment of high ambitions, energy-saving industrial pumps as the strategic positioning of the enterprise, quality and service as the core competitiveness, deep in the field of energy conservation, committed to research and development of energy-efficient pumps and systems.

We focus on the research and development of pump energy-saving technology, set up three R & D centers and four manufacturing bases in the world, and cooperate with professional teams in Europe and cutting-edge scientific research institutions in the field of energy conservation in Shanghai and Shenzhen. The products serve more than 120 countries and regions with global synchronous quality. In the municipal, agricultural, chemical, metallurgical, textile, cooling and other fields of in-depth integration of energy saving layout, aimed at all walks of life to reduce emissions and generate income, continue to implement environmental awareness, help the efficient use of resources, promote the sustainable development of enterprises.

In the field of industrial pump exploration, Purity constantly improve beyond itself, honored to participate in the drafting of national standards for centrifugal pumps, intelligent frequency cycle electric vertical pipeline pumps, has won the "national high-tech enterprise", "national science and technology enterprise", "national specialized special new little giant enterprise" and other honors.

60 Thousand m²
Construction Area 60000 m²

125⁺
Patent Certification

200⁺
Product Category

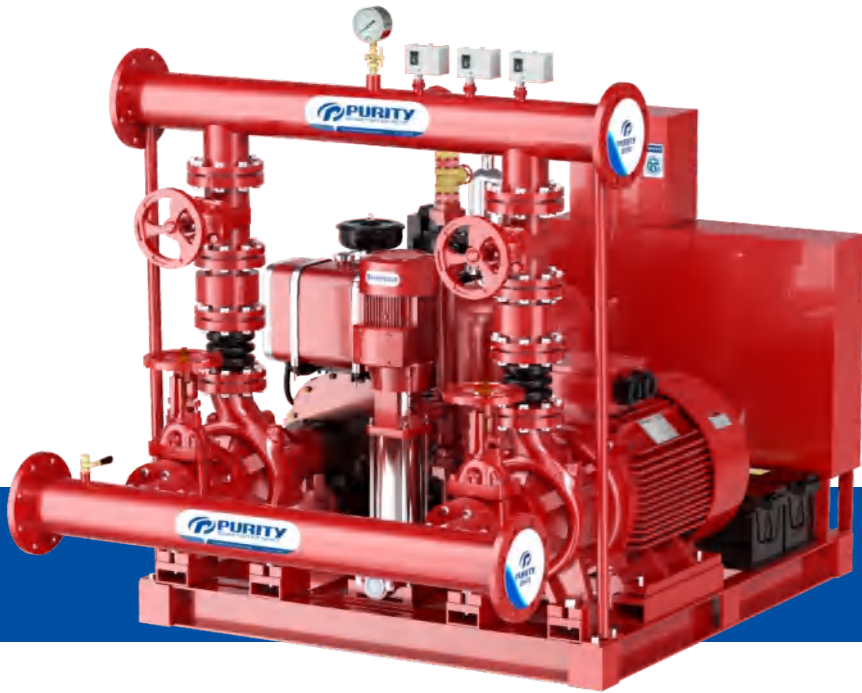
Fire pump series

01 PEDJ

15 PV

20 PVK

The Quality Of Purity Is In Sync With The World
Based On The Needs Of Users
Delivering High-efficiency And Energy-saving Industrial Pump Products
To The Global Market
Providing High-quality System Sales Service
And Creating A Reliable Brand Strength



PEDJ

Fire fighting system Sistema de contra incendio Système anti-incendie

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

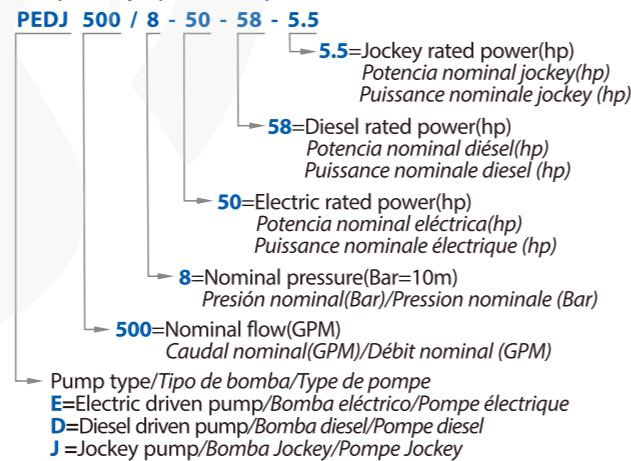
- ♦ Fire pumps are designed for whole operational life, the maximum reliability is always the first priority
- ♦ The components affixed onto a steel framing structure
- ♦ Each controller has its own individual pressure sensing line
- ♦ The suction line should never include a strainer
- ♦ Check valve and butterfly valve in the discharge line
- ♦ NFPA 20 not allows suction from negative level for end suction and split case pumps
- ♦ *Bombas contra incendios están diseñadas para vida operativa completa, la máxima fiabilidad es siempre primera prioridad*
- ♦ *Los componentes se fijarán en una estructura armazón de acero*
- ♦ *Cada controlador tendrá su propia línea detección presión*
- ♦ *La línea de succión nunca debe incluir un filtro*
- ♦ *Válvula de retención y mariposa en la línea de descarga*
- ♦ *NFPA 20 no permite la succión desde el nivel negativo para la succión final y las bombas de carcasa dividida*
- ♦ *Pompes à incendie sont conçues pour toute la durée de vie opérationnelle, la fiabilité maximale est toujours la première priorité*
- ♦ *Tous les composants fixés sur une structure charpente en acier*
- ♦ *Chaque contrôleur possède sa propre ligne détection pression*
- ♦ *La conduite d'aspiration ne doit jamais comprendre de crépine*
- ♦ *Clapet anti-retour et papillon dans la conduite de refoulement*
- ♦ *NFPA 20 n'autorise pas l'aspiration à partir du niveau négatif pour les pompes à aspiration d'extrémité et à boîtier divisé*

PRINCIPLE/PRINCIPIO/PRINCIPE

- When pressure drops below the set value, jockey starts running with the signal from the pressure switch and continues running for 10 minutes till the system pressure reaches the set value. If the pressure continues drop, first the main pump starts to run. If the system pressure can't supply and pressure continues drop, the standby pump starts to run.
- Cuando la presión cae por debajo del valor, jockey comienza a funcionar con la señal del interruptor de presión y continúa funcionando durante 10 minutos hasta que la presión del sistema alcanza el valor establecido. Si la presión continúa bajando, primero la bomba principal comienza a funcionar. Si la presión del sistema no puede suministrar y la presión continúa bajando, la bomba de reserva comienza a funcionar.*
- Lorsque la pression chute en dessous de la valeur, jockey commence à fonctionner avec le signal du pressostat et continue de fonctionner pendant 10 minutes jusqu'à ce que la pression du système atteigne la valeur définie. Si la pression continue de chuter, la pompe principale commence d'abord à fonctionner. Si la pression du système ne peut pas fournir et que la pression continue de chuter, la pompe de secours commence à fonctionner.*

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE







For example/ Por ejemplo/ Par exemple



NFPA 20 FIRE PUMP VERSIONS/VERSIONES DE LA BOMBA CONTRA INCENDIOS NFPA 20/VERSIONS DE POMPE À INCENDIE NFPA 20

DESCRIPTION/DESCRIPCION/DESCRIPTION	PHOTO/FOTO/PHOTO
<p>PEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Diesel pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PEDJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba diesel + bomba Jockey y todos los accesorios</p> <p>Version PEDJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe diesel +pompe Jockey et tous les accessoires</p>	
<p>PDJ Version: Fire pump set consists of Diesel pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PDJ: Consiste en una bomba Diesel + bomba Jockey y todos los accesorios.</p> <p>Version PDJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe diesel + pompe Jockey et tous les accessoires.</p>	
<p>PEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios</p> <p>Version PEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe Jockey et tous les accessoires</p>	
<p>PEEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Electric pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PEEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios</p> <p>Version PEEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe électrique + pompe Jockey et tous les accessoires</p>	







50Hz n=2900 r/min

	Q	H	Electric/Eléctrico/Électrique		Diesel/Diésel/Diesel	Jockey/Jockey/Jockey	
			Option 1	Option 2	Coupling type Tipo acoplado Type d'accouplement	Option 1	Option 2
			Close coupled Coplado cerrado Couplage étroit	Separate coupled Acoplado separado Séparé couplé		Plastic impeller Impulsor plástico Roue plastique	SS304 impeller Impulsor inox304 Roue inox304
GPM	Bar						
PEDJ 50/6-5.5-8.6-2	50	6	P2C 32-200/40 5.5HP	PSM 32-250/55 7.5HP	PSD 32-250/55 8.6HP	PV 4x9/2HP	PVT(S) 1-15 1HP
PEDJ 50/7-7.5-10-2	50	7	P2C 40-210/55 7.5HP	PSM 32-250/75 10HP	PSD 32-250/75 10HP	PV 4x9/2HP	PVT(S) 1-15 1HP
PEDJ 50/8-10-12-3	50	8	P2C 40-210/75 10HP	PSM 32-250/110 15HP	PSD 32-250/110 12HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 1-15 1HP
PEDJ 50/9-10-27-3	50	9	P2C 40-210/75 10HP	PSM 32-250/150 20HP	PSD 32-250/150 27HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 1-17 1.5HP
PEDJ 100/7-10-10-2	100	6-7	PST 32-250/75 10HP	PSM 32-250/75 10HP	PSD 32-250/75 10HP	PV 4x9/2HP	PVT(S) 2-11 1.5HP
PEDJ 100/8-15-27-3	100	8	P2C 40-200/110 15HP	PSM 32-250/150 20HP	PSD 32-250/150 27HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 2-13 2HP
PEDJ 100/9-17.5-27-3	100	9	P2C 40-250/130 17.5HP	PSM 40-250/185 25HP	PSD 40-250/185 27HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 2-13 2HP
PEDJ 120/7-10-12-3	120	7	PST 32-250/75D 10HP	PSM 32-250/75H 10HP	PSD 32-250/75H 12HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 2-13 2HP
PEDJ 150/7-15-12-3	150	7	PST 40-250/110 15HP	PSM 40-250/110 15HP	PSD 40-250/110 12HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 4-10 3HP
PEDJ 200/6-20-27-3	200	6	PST 50-250/150 20HP	PSM 50-250/150 20HP	PSD 50-250/150 27HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 4-10 3HP
PEDJ 200/7-25-27-3	200	7	PST 50-250/185 25HP	PSM 50-250/185 25HP	PSD 50-250/185 27HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 4-10 3HP
PEDJ 200/8-30-32-3	200	8	PST 50-250/220 30HP	PSM 50-250/220 30HP	PSD 50-250/220 32HP	PV 4x13/3HP	PVT(S) 4-12 3HP
PEDJ 200/9-40-38-4	200	9	-	PSM 50-250/300 40HP	PSD 50-250/300 38HP	PV 4x16/4HP	PVT(S) 4-12 3HP
PEDJ 200/10-50-58-4	200	10	-	PSM 50-315/370 50HP	PSD 50-315/370 58HP	PV 6x15/4HP	PVT(S) 4-14 4HP
PEDJ 250/7-25-27-4	250	7	PST 50-250/185 25HP	PSM 50-250/185 25HP	PSD 50-250/185 27HP	PV 6x15/4HP	PVT(S) 4-12 3HP
PEDJ 300/6-25-27-4	300	6	PST 50-250/185 25HP	PSM 50-250/185 25HP	PSD 50-250/185 27HP	PV 6x15/4HP	PVT(S) 8-6 3HP
PEDJ 300/7-30-32-4	300	7	PST 50-250/220 30HP	PSM 50-250/220 30HP	PSD 50-250/220 32HP	PV 6x15/4HP	PVT(S) 8-8 4HP
PEDJ 300/8-40-38-4	300	8	-	PSM 50-250/300 40HP	PSD 50-250/300 38HP	PV 8x12/4HP	PVT(S) 8-8 4HP
PEDJ 300/10-50-58-5.5	300	9-10	-	PSM 50-315/370 50HP	PSD 50-315/370 58HP	PV 8x16/5.5HP	PVT(S) 8-12 5.5HP
PEDJ 350/7-30-32-4	350	7	PST 50-250/220 30HP	PSM 50-250/220 30HP	PSD 50-250/220 32HP	PV 8x12/4HP	PVT(S) 8-8 4HP
PEDJ 400/6-30-32-4	400	6	PST 65-250/220 30HP	PSM 65-250/220 30HP	PSD 65-250/220 32HP	PV 8x12/4HP	PVT(S) 8-8 4HP
PEDJ 400/7-40-38-5.5	400	7	PST 65-250/300 40HP	PSM 65-250/300 40HP	PSD 65-250/300 38HP	PV 8x16/5.5HP	PVT(S) 8-8 4HP
PEDJ 400/8-50-58-5.5	400	8	PST 65-250/370 50HP	PSM 65-250/370 50HP	PSD 65-250/370 58HP	PV 8x16/5.5HP	PVT(S) 8-10 5.5HP
PEDJ 400/9-60-61-7.5	400	9	PST 65-315/450 60HP	PSM 65-315/450 60HP	PSD 65-315/450 61HP	PV 12x17/7.5HP	PVT(S) 8-12 5.5HP
PEDJ 500/7-40-38-5.5	500	6-7	PST 65-250/300 40HP	PSM 65-250/300 40HP	PSD 65-250/300 38HP	PV 12x12/5.5HP	PVT(S) 12-8 7.5HP
PEDJ 500/8-50-58-7.5	500	8	PST 65-250/370 50HP	PSM 65-250/370 50HP	PSD 65-250/370 58HP	PV 12x17/7.5HP	PVT(S) 12-8 7.5HP
PEDJ 500/9-60-61-7.5	500	9	PST 65-315/450 60HP	PSM 65-315/450 60HP	PSD 65-315/450 61HP	PV 12x17/7.5HP	PVT(S) 12-9 7.5HP
PEDJ 500/11-75-75-7.5	500	10-11	PST 65-315/550 75HP	PSM 65-315/550 75HP	PSD 65-315/550 75HP	PV 12x17/7.5HP	PVT(S) 12-12 10HP
PEDJ 500/13-100-100-15	500	12-13	PST 65-315/750 100HP	PSM 65-315/750 100HP	PSD 65-315/750 100HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 12-14 15HP

PDJ PEJ PEEJ also available/también disponible/aussi disponible

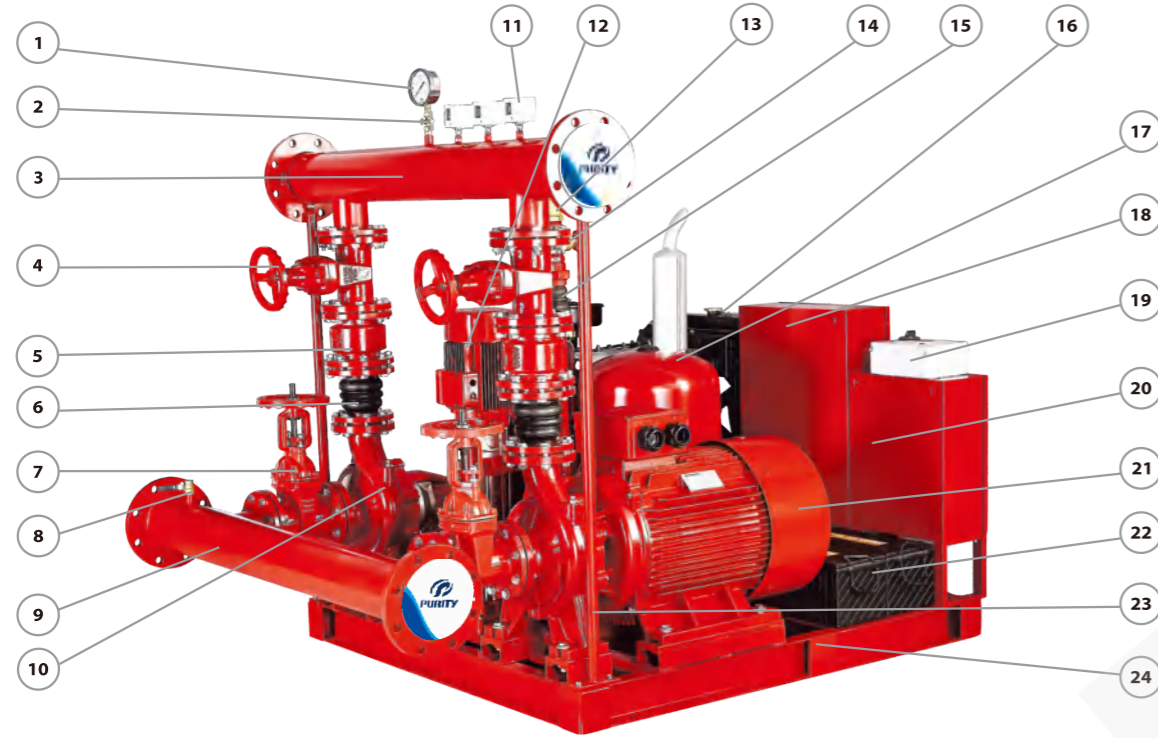
Other model can provide on request/Otro modelo disponible/Autre modèle disponible

50Hz n=2900 r/min

	Q	H	Electric/Eléctrico/Électrique		Diesel/Diésel/Diesel	Jockey/Jockey/Jockey	
			Option 1	Option 2	Coupling type Tipo acoplado Type d'accouplement	Option 1	Option 2
			Close coupled Coplado cerrado Couplage étroit	Separate coupled Acoplado separado Séparé couplé		Plastic impeller Impulsor plástico Roue plastique	SS304 impeller Impulsor inox304 Roue inox304
GPM	Bar						
PEDJ 500/14-125-125-15	500	14	PST 65-315/900 125HP	PSM 65-315/900 125HP	PSD 65-315/900 125HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 12-14 15HP
PEDJ 750/7-60-61-10	750	6-7	PST 80-250/450 60HP	PSM 80-250/450 60HP	PSD 80-250/450 61HP	PV 30x7/10HP	PVT(S) 16-8 10HP
PEDJ 750/8-75-75-10	750	8	PST 80-250/550 75HP	PSM 80-250/550 75HP	PSD 80-250/550 75HP	PV 30x7/10HP	PVT(S) 16-8 10HP
PEDJ 750/9-100-100-10	750	9	-	PSM 80-250/750 100HP	PSD 80-250/750 100HP	PV 30x7/10HP	PVT(S) 16-8 10HP
PEDJ 750/11-100-100-12	750	10-11	PST 80-315/750 100HP	PSM 80-315/750 100HP	PSD 80-315/750 100HP	PV 30x9/12HP	PVT(S) 16-10 15HP
PEDJ 750/13-125-125-15	750	12-13	PST 80-315/900 125HP	PSM 80-315/900 125HP	PSD 80-315/900 125HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 16-12 15HP
PEDJ 750/14-150-150-15	750	14	-	PSM 80-315/1100 150HP	PSD 80-315/1100 150HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 16-14 20HP
PEDJ 1000/8-100-100-10	1000	8	PST 100-250/750 100HP	PSM 100-250/750 100HP	PSD 100-250/750 100HP	PV 30x7/10HP	PVT(S) 20-8 15HP
PEDJ 1000/9-125-125-12	1000	9	PST 100-250/900 125HP	PSM 100-250/900 125HP	PSD 100-250/900 125HP	PV 30x9/12HP	PVT(S) 20-10 15HP
PEDJ 1000/11-150-150-12	1000	10-11	PST 100-315/1100 150HP	PSM 100-315/1100 150HP	PSD 100-315/1100 150HP	PV 30x9/12HP	PVT(S) 20-10 15HP
PEDJ 1000/12-180-170-15	1000	12	PST 100-315/1320 180HP	PSM 100-315/1320 180HP	PSD 100-315/1320 170HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 20-14 20HP
PEDJ 1000/14-220-225-20	1000	13-14	PST 100-315/1600 220HP	PSM 100-315/1600 220HP	PSD 100-315/1600 225HP	-	PVT(S) 20-14 20HP
PEDJ 1250/8-150-150-12	1250	8	-	PSM 125-250/1100 150HP	PSD 125-250/1100 150HP	PV 30x9/12HP	PVT(S) 32-60 15HP
PEDJ 1250/9-180-170-15	1250	9	-	PSM 125-315/1320 180HP	PSD 125-315/1320 170HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 32-60 15HP
PEDJ 1250/11-220-225-15	1250	10-11	-	PSM 125-315/1600 220HP	PSD 125-315/1600 225HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 32-80 20HP
PEDJ 1250/12-250-270-20	1250	12	-	PSM 125-315/1850 250HP	PSD 125-315/1850 270HP	-	PVT(S) 32-80 20HP
PEDJ 1250/13-270-270-25	1250	13	-	PSM 125-315/2000 270HP	PSD 125-315/2000 270HP	-	PVT(S) 32-100 25HP
PEDJ 1500/8-180-170-15	1500	8	-	PSM 125-250H/1320 180HP	PSD 125-250H/1320 170HP	PV 30x11/15HP	PVT(S) 32-80 20HP
PEDJ 1500/9-180-170-20	1500	9	-	PSM 125-315/1320 180HP	PSD 125-315/1320 170HP	-	PVT(S) 32-80 20HP
PEDJ 1500/10-220-225-20	1500	10	-	PSM 125-315/1600 220HP	PSD 125-315/1600 225HP	-	PVT(S) 32-80 20HP
PEDJ 1500/12-250-270-25	1500	11-12	-	PSM 125-315/1850 250HP	PSD 125-315/1850 270HP	-	PVT(S) 32-100 25HP
PEDJ 1500/13-270-270-25	1500	13	-	PSM 125-315/2000 270HP	PSD 125-315/2000 270HP	-	PVT(S) 32-100 25HP
PEDJ 2000/8-220-225-25	2000	8	-	PSM 150-250/1600 220HP	PSD 150-250/1600 225HP	-	PVT(S) 45-50 25HP
PEDJ 2000/9-270-270-25	2000	9	-	PSM 150-250/2000 270HP	PSD 150-250/2000 270HP	-	PVT(S) 45-50 25HP
PEDJ 2000/10-340-340-30	2000	10	-	PSM 150-315/2500 340HP	PSD 150-315/2500 340HP	-	PVT(S) 45-60 30HP
PEDJ 2000/13-430-410-40	2000	11-13	-	PSM 150-315/3150 430HP	PSD 150-315/3150 410HP	-	PVT(S) 45-70 40HP
PEDJ 2500/8-220-225-30	2500	8	-	PSM 150-250/1600 220HP	PSD 150-250/1600 225HP	-	PVT(S) 64-40 30HP
PEDJ 2500/9-270-270-40	2500	9	-	PSM 150-250/2000 270HP	PSD 150-250/2000 270HP	-	PVT(S) 64-50 40HP
PEDJ 2500/10-340-340-40	2500	10	-	PSM 150-315/2500 340HP	PSD 150-315/2500 340HP	-	PVT(S) 64-50 40HP
PEDJ 2500/12-430-410-40	2500	11-12	-	PSM 150-315/3150 430HP	PSD 150-315/3150 410HP	-	PVC(S) 64-60-2 40HP

PDJ PEJ PEEJ also available/también disponible/aussi disponible

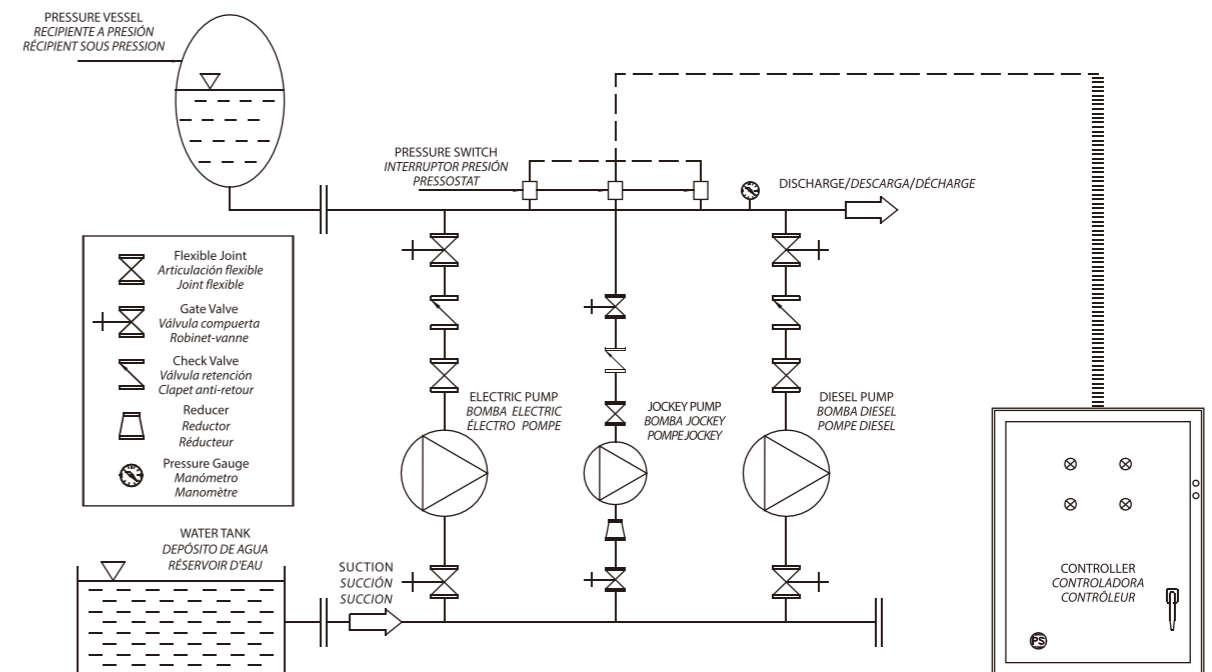
Other model can provide on request/Otro modelo disponible/Autre modèle disponible

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL


Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería (nominal) Diamètres minimum de tuyau (nominal)	
GPM	m ³ /h	Suction Succión Succion	Discharge Descarga Décharge
25	6	1"-DN25	1"-DN25
50	11	1 ½"-DN40	1 ¼"-DN32
100	23	2"-DN50	2"-DN50
150	34	2 ½"-DN65	2 ½"-DN65
200	45	3"-DN80	3"-DN80
250	57	4"-DN100	3"-DN80
300	68	4"-DN100	4"-DN100
400	91	4"-DN100	4"-DN100
450	102	5"-DN125	5"-DN125
500	114	5"-DN125	5"-DN125

Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería (nominal) Diamètres minimum de tuyau (nominal)	
GPM	m ³ /h	Suction Succión Succion	Discharge Descarga Décharge
750	170	6"-DN150	6"-DN150
1000	227	8"-DN200	6"-DN150
1250	284	8"-DN200	8"-DN200
1500	341	8"-DN200	8"-DN200
2000	455	10"-DN250	10"-DN250
2500	568	10"-DN250	10"-DN250
3000	682	12"-DN300	12"-DN300
3500	795	12"-DN300	12"-DN300
4000	909	14"-DN350	12"-DN300
4500	1023	16"-DN400	14"-DN350
5000	1136	16"-DN400	14"-DN350

No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pressure Gauge Manómetro Manomètre	0-16bar 0-16bar 0-16bar	9	Suction pipeline Tubería de succión Canalisation d'aspiration	Carbon steel Acero carbono Acier Carbone	17	Pressure tank Tanque de presión Réservoir de pression	Iron/EPDM membrane Hierro/Membrana EPDM Fer-Membrane EPDM
2	Relief Valve Válvula de alivio Soupape de décharge	Brass Latón Laiton	10	Diesel pump Bomba diesel Pompe diesel	Standby supplier Proveedor en espera Fournisseur de secours	18	Electric controller Controladora eléctrica Contrôleur électrique	DOL/Star-delta DOL/Star-delta DOL/étoile-delta
3	Discharge pipeline Tubería de descarga Canalisation de décharge	Carbon steel Acero carbono Acier Carbone	11	Pressure Switch Interruptor presión Pressostat	0-16bar 0-16bar 0-16bar	19	Jockey controller Controladora jockey Contrôleur Jockey	DOL DOL DOL
4	Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	12	Jockey pump Bomba jockey Pompe jockey	Maintain supplier Mantener proveedor Maintenir le fournisseur	20	Diesel controller Controladora diesel Contrôleur diesel	DOL DOL DOL
5	Check Valve La válvula de retención Clapet anti-retour	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	13	Jockey Check Valve Válvula de retención jockey Clapet anti-retour jockey	Brass Latón Laiton	21	Electric pump Bomba eléctrica Pompe électrique	Main supplier Proveedor principal Fournisseur principal
6	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible	Rubber Caucho Caoutchouc	14	Jockey Gate Valve Válvula de compuerta jockey Robinet-vanne jockey	Brass Latón Laiton	22	Batteries Pilas Piles	Main/Standby Principal/En espera Principal/Veille
7	OS&Y valve Válvula OS&Y Vanne OS&Y	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	15	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible	Rubber Caucho Caoutchouc	23	Support rod Barra de soporte Tige de support	Iron Hierro Le fer
8	Relief Valve Válvula de seguridad Soupape de décharge	Brass Latón Laiton	16	Diesel engine Motor diesel Moteur diesel	Internal combustion Combustión interna Combustion interne	24	Base Base Base	Iron Hierro Le fer

SCHMATIC DIAGRAM OF FIRE PUMP/DIAGRAMA SCHMATIC DE BOMBA CONTRA INCENDIOS/SCHÉMA SCHMATIQUE DE POMPE À INCENDIE


TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PST	
Capacity/Caudal/Débit	0-400	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-151	m
DN	32-125	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	0.75-160	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/Corps	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulements lubrification à la graisse	

Electric/Eléctrico/Électrique

- Electric pump to primarily provide flow and pressure in the system
- Bomba eléctrica para proporcionar principalmente flujo y presión
- Pompe électrique pour fournir principalement le débit et la pression



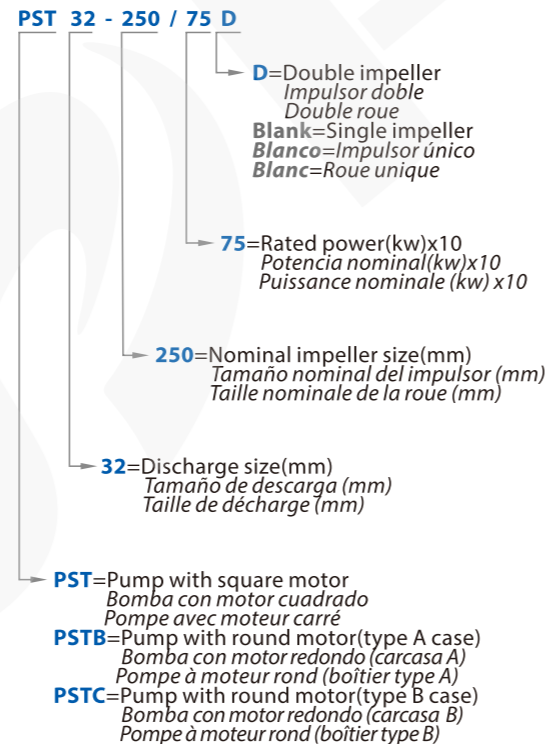
Close coupled type
Tipo acoplado cerrado
Type à couplage étroit

NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- According to NFPA20, centrifugal pump shall be of the overhung impeller design with close or separate coupled end suction type
- Pump capacities are based on the calculated system demand
- Fire pump shutoff head should not exceed 140% of the nominal value
- Recommended the maximum system demand flow correlate to a point on pump curve between 90% to 140% of the pump capacity
- De acuerdo con NFPA20, bomba centrífuga debe ser del diseño impulsor sobresaliente con tipo succión extremo acoplado cerrado o separado
- Las capacidades de la bomba se basan en la demanda calculada del sistema
- El cabezal de cierre de la bomba contra incendios no debe exceder el 140% del valor nominal
- Se recomienda que el flujo máximo de demanda se correlacione con un punto en la curva entre 90% y 140% de la capacidad nominal
- Selon NFPA20, pompe centrifuge doit être du type à roue surplombée avec type d'aspiration à extrémité couplée étroite ou séparée
- Les capacités de la pompe sont basées sur la demande calculée du système
- La tête d'arrêt de la pompe à incendie ne doit pas dépasser 140% de la valeur nominale
- Il est recommandé que le débit maximal de demande soit corrélé à un point sur la courbe entre 90% et 140% de la capacité nominale

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple



50Hz n=2900 r/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																
		kw	hp	us gpm l/min m ³ /h	0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
PST 32-250/55	50x32	5.5	7.5	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 32-250/75	50x32	7.5	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 32-250/92	50x32	9.2	12.5	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 32-250/110	50x32	11	15	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 32-250/150	50x32	15	20	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 32-250/55D	50x32	5.5	7.5	79.5	76	69	58	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 32-250/75D	50x32	7.5	10	95	94	88	78	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 40-250/92	65x40	9.2	12.5	64	-	-	60	57	55	51	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 40-250/110	65x40	11	15	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 40-250/150	65x40	15	20	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 40-250/185	65x40	18.5	25	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 50-250/150	65x50	15	20	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-	-	-
PST 50-250/185	65x50	18.5	25	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-	-	-
PST 50-250/220	65x50	22	30	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-	-	-
PST 65-250/220	80x65	22	30	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-	-	-
PST 65-250/300	80x65	30	40	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59	-	-
PST 65-250/370	80x65	37	50	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80	69	-	-

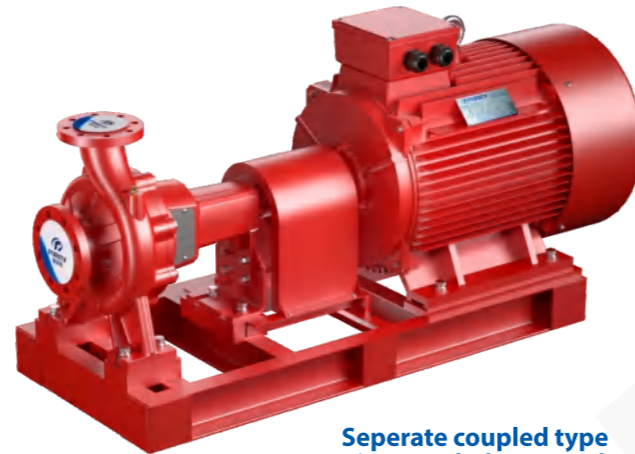
MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT															
		kw	hp	us gpm l/min m ³ /h	0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750		
PST 65-315/450	80x65	45	60	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 65-315/550	80x65	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 65-315/750	80x65	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 65-315/900	80x65	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-250/370	100x80	37	50	71.5	70.9	70.5	66	62	54	46	37	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-250/450	100x80	45	60	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-250/550	100x80	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-315/450	100x80	45	60	85	84	82.6	82	78	72	64	52	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-315/550	100x80	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-315/750	100x80	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	-	-	-
PST 80-315/900	100x80	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	-	-	-
PST 100-250/450	125x100	45	60	65	65	64	63	62	58.5	56	53	51	39	33.5	-	-	-	-	-
PST 100-250/550	125x100	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-	-	-	-
PST 100-250/750	125x100	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	-	-	-
PST 100-250/900	125x100	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	-	-	-
PST 100-315/750	125x100	75	100	80	-	-	78	78	76	74	73	72	66	64	56	-	-	-	-
PST 100-315/900	125x100	90	125	100	-	-	98	98	96	94	93	92	86	84	77	-	-	-	-
PST 100-315/1100	125x100	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-	-	-	-
PST 100-315/1320	125x100	132	180	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	-	-	-
PST 100-315/1600	125x100	160	220	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	-	-	-
PST 125-250/550	150x125	55	75	70	-	-	67	66.5	65	63.5	61.5	60.5	54	50.5	-	-	-	-	-
PST 125-250/750	150x125	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	-	-	-
PST 125-250/900	150x125	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	-	-	-

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PSM	
Capacity/Caudal/Débit	0-1000	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-164	m
DN	32-150	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.5-315	kW
Casing/Cuerpo/Corps	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox 304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI 304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Electric/Electrico/Électrique

- Electric pump to primarily provide flow and pressure in the system
- Bomba eléctrica para proporcionar principalmente flujo y presión
- Pompe électrique pour fournir principalement le débit et la pression



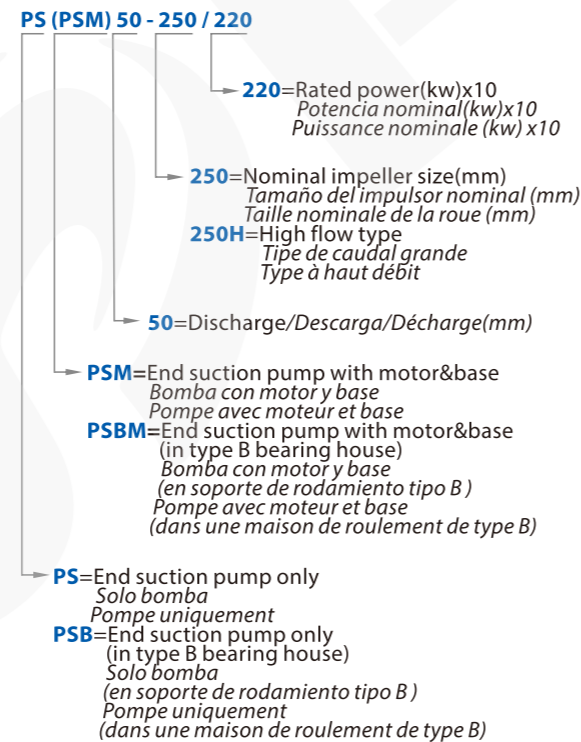
Seperate coupled type
Tipo acoplado separado
Type séparé couplé

NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- According to NFPA20, centrifugal pump shall be of the overhung impeller design with close or separate coupled end suction type
- Pump capacities are based on the calculated system demand
- Fire pump shutoff head should not exceed 140% of the nominal value
- Recommended the maximum system demand flow correlate to a point on pump curve between 90% to 140% of the pump capacity
- De acuerdo con NFPA20, bomba centrífuga debe ser del diseño impulsor sobresaliente con tipo succión extremo acoplado cerrado o separado
- Las capacidades de la bomba se basan en la demanda calculada del sistema
- El cabezal de cierre de la bomba contra incendios no debe exceder el 140% del valor nominal
- Se recomienda que el flujo máximo de demanda se correlacione con un punto en la curva entre 90% y 140% de la capacidad nominal
- Selon NFPA20, pompe centrifuge doit être du type à roue surplombée avec type d'aspiration à extrémité couplée étroite ou séparée
- Les capacités de la pompe sont basées sur la demande calculée du système
- La tête d'arrêt de la pompe à incendie ne doit pas dépasser 140% de la valeur nominale
- Il est recommandé que le débit maximal de demande soit corrélé à un point sur la courbe entre 90% et 140% de la capacité nominale

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50Hz n=2900 r/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr. dia. mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT															
			kw	hp	us gpm 0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
PSM 32-250/55	50x32	208	5.5	7.5	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 32-250/75	50x32	230	7.5	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 32-250/92	50x32	237	9.2	12.5	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 32-250/110	50x32	250	11	15	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 32-250/150	50x32	258	15	20	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-250/110	65x40	230	11	15	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-250/150	65x40	250	15	20	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-250/185	65x40	258	18.5	25	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-315/185	65x40	260	18.5	25	95	-	-	95	94	92.5	88	74	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-315/220	65x40	275	22	30	106	-	-	105	104	103.5	99	86	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-315/300	65x40	290	30	40	120	-	-	120	119	117	116	108	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-315/370	65x40	322	37	50	144	-	-	144	143	142	139	134	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 40-315/450	65x40	340	45	60	160	-	-	160	160	159	158	154	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 50-250/150	65x50	228	15	20	68.5	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-	-	-
PSM 50-250/185	65x50	235	18.5	25	79	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-	-	-
PSM 50-250/220	65x50	250	22	30	89.5	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-	-	-
PSM 50-250/300	65x50	258	30	40	95.5	-	-	-	-	92	90	87	81	74	63	-	-	-	-	-
PSM 50-315/370	65x50	284	37	50	114	-	-	-	-	111	108	104	98	92	84	-	-	-	-	-
PSM 50-315/450	65x50	306	45	60	132	-	-	-	-	129	125.5	122	117	110	102	-	-	-	-	-
PSM 50-315/550	65x50	322	55	75	146	-	-	-	-	143	140	136	132	125	116	-	-	-	-	-
PSM 50-315/750	65x50	340	75	100	164	-	-	-	-	162	158	154	148	141	134	-	-	-	-	-
PSM 65-250/220	80x65	225	22	30	64.8	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-	-	-
PSM 65-250/300	80x65	244	30	40	80	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59	-	-
PSM 65-250/370	80x65	258	37	50	92	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80	69	-	-

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr. dia. mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																	
			kw	hp	us gpm 0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750	2000	2500	3000	3500	4500
PSM 65-315/450	80x65	262	45	60	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 65-315/550	80x65	290	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 65-315/750	80x65	317	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 65-315/900	80x65	328	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-250/450	100x80	240	45	60	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-250/550	100x80	258	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-250/750	100x80	276	75	100	108.5	108.5	108.5	106	103	96.5	90	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-315/550	100x80	270	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-315/750	100x80	295	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-315/900	100x80	320	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 80-315/1100	100x80	328	110	150	153	152	150.6	149	146	140	132	123	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 100-250/550	125x100	240	55	75	77	76	75.5	76	73	72	70	70	62.3	59	-	-	-	-	-	-	-	-
PSM 100-250/750	125x100	257	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	-	-	-	-	-
PSM 100-250/900	125x100	270	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	-	-	-	-	-
PSM 100-315/1100	125x100	300	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-	-	-	-	-	-
PSM 100-315/1320	125x100	315	132	180	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	-	-	-	-	-
PSM 100-315/1600	125x100	328	160	220	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	-	-	-	-	-
PSM 125-250/750	150x125	255	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	-	-	-	-	-
PSM 125-250/900	150x125	265	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	-	-	-	-	-
PSM 125-250/1100	150x125	274	110	150	97	-	-	94	93	92	90.5	89	88	84	83.5	78.5	71	-	-	-	-	-
PSM 125-250H/1100	150x125	240	110	150	74	-	-	74.5	74	74	73	73	72.5	70.8	70.4	69	66	62.5	53	-	-	-
PSM 125-250H/1320	150x125	260	132	180	84	-	-	84	84	83.5	83	82.5	82	80.8	80.4	78.5	76	72	63	-	-	-
PSM 125-250H/1600	150x125	280	160	220	98	-	-	97.5	97.5	97.5	97	97	96.5	94.8	94.4	93	90	87	78	66	-	-
PSM 125-315/1320	150x125	280	132	180	96	-	-	-	-	-	96	96	94	93.5	92	88.5	84	65	-	-	-	-
PSM 125-315/1600	150x125	295	160	220	112	-	-	-	-	-	111.5	111	110	109.5	108	106	102	88	-	-	-	-
PSM 125-315/1850	150x125	310	185	250	125	-	-	-	-	-	125	124.7	123	122.5	121.5	119	113	98	-	-	-	-
PSM 125-315/2000	150x125	328	200	270	136	-	-	-	-	-	136	135.5	135	133.5	133	130	125	110	-	-	-	-

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PSD	
Capacity/Caudal/Débit	0-1000	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-164	m
DN	32-150	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	3000	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	6.3-300	kW
Casing/Cuerpo/Corps	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI 304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Diesel/Diésel/Diesel

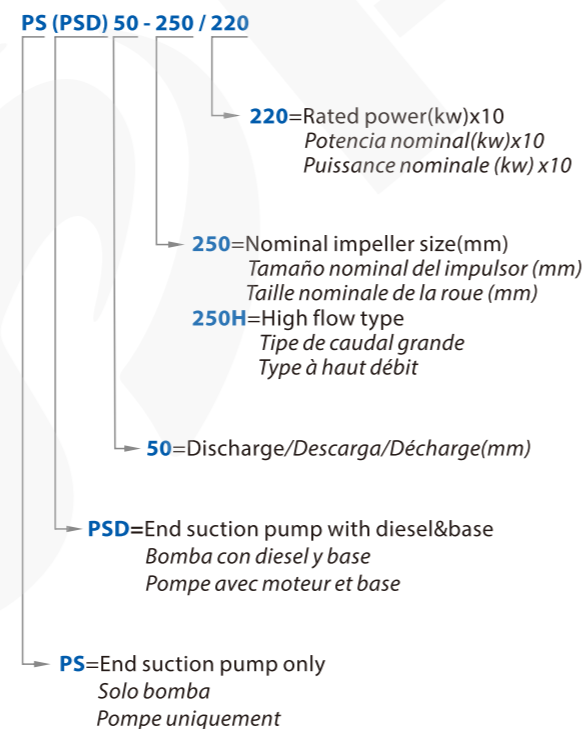
- Diesel pump as standby provider flow and pressure in the system
- Bomba diesel como proveedor de reserva de flujo y presión
- Pompe diesel comme débit et pression du fournisseur de secours


NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- Diesel engines have proven to be very reliable and effective for driving fire pumps
- Diesel engines are currently the only type of internal combustion engine permitted by NFPA 20
- Each engine shall be provided with two storage battery units according to NFPA20
- Diesel engines for fire pump is of the compression ignition type
- Advanced direct injection and combustion system.
- Los motores diesel han demostrado ser muy confiables y efectivos para conducir bombas contra incendios
- Los motores diesel son actualmente el único tipo de motor de combustión interna permitido por NFPA 20
- Cada motor debe contar con dos unidades de batería de almacenamiento de acuerdo con NFPA20
- Los motores diesel para el accionamiento de la bomba contra incendios son del tipo de encendido por compresión
- Sistema avanzado de inyección directa y combustión
- Les moteurs diesel se sont révélés très fiables et efficaces pour entraîner des pompes à incendie
- Les moteurs diesel sont actuellement le seul type de moteur à combustion interne autorisé par la NFPA 20
- Chaque moteur doit être équipé de deux batteries d'accumulateurs selon NFPA20
- Les moteurs diesel pour l'entraînement des pompes à incendie sont du type à allumage par compression
- Système avancé d'injection directe et de combustion

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=3000 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr dia. mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT															
			kw	hp	0	25	50	75	100	120	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
					l/min	95	190	283	383	450	567	750	950	1133	1317	1517	1700	1900	2267	
					m ³ /h	5.7	11.4	17	23	27	34	45	57	68	79	91	102	114	136	
					H=Head/Altura/Hauteur(m)															
PSD 32-250/55	50x32	208	6.3	8.6	60	60	58	52	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 32-250/75	50x32	230	7.2	10	69.5	69.5	68	64	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 32-250/92	50x32	237	8.2	12	75	75	73.5	70	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 32-250/110	50x32	250	8.2	12	90	89	86	80	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 32-250/150	50x32	258	20	27	97	96.8	94	88	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-250/110	65x40	230	8.2	12	72	-	-	68	66	63.5	59	50	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-250/150	65x40	250	20	27	84.5	-	-	79.5	77.5	75.2	71.5	63	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-250/185	65x40	258	20	27	90	-	-	86	83.5	80.7	77	68	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-315/185	65x40	260	20	27	95	-	-	95	94	92.5	88	74	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-315/220	65x40	275	24	32	106	-	-	105	104	103.5	99	86	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-315/300	65x40	290	28	38	120	-	-	120	119	117	116	108	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-315/370	65x40	322	42	58	144	-	-	144	143	142	139	134	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 40-315/450	65x40	340	45	61	160	-	-	160	160	159	158	154	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 50-250/150	65x50	228	20	27	68.5	-	-	-	-	-	65	62	58	53	45	-	-	-	-	
PSD 50-250/185	65x50	235	20	27	79	-	-	-	-	-	77	74	71	66	59	47	-	-	-	
PSD 50-250/220	65x50	250	24	32	89.5	-	-	-	-	-	88	85	81.5	76	68	57	-	-	-	
PSD 50-250/300	65x50	258	28	38	95.5	-	-	-	-	-	92	90	87	81	74	63	-	-	-	
PSD 50-315/370	65x50	284	42	58	114	-	-	-	-	-	111	108	104	98	92	84	-	-	-	
PSD 50-315/450	65x50	306	45	61	132	-	-	-	-	-	129	125.5	122	117	110	102	-	-	-	
PSD 50-315/550	65x50	322	55	75	146	-	-	-	-	-	143	140	136	132	125	116	-	-	-	
PSD 50-315/750	65x50	340	75	100	164	-	-	-	-	-	162	158	154	148	141	134	-	-	-	
PSD 65-250/220	80x65	225	24	32	64.8	-	-	-	-	-	-	-	63.5	62	61	58.5	56	52.5	-	
PSD 65-250/300	80x65	244	28	38	80	-	-	-	-	-	-	-	79	78	77	74.5	72	70	59	
PSD 65-250/370	80x65	258	42	58	92	-	-	-	-	-	-	-	89.5	88.5	87	85	83	80	69	

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr dia. mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																	
			kw	hp	0	250	400	500	600	750	850	950	1000	1250	1350	1500	1750	2000	2500	3000	3500	4500
					l/min	950	1517	1900	2267	2833	3217	3600	3783	4733	5100	5683	6617	7567	9467	11350	13250	17033
					m ³ /h	57	91	114	136	170	193	216	227	284	306	341	397	454	568	681	795	1022
					H=Head/Altura/Hauteur(m)																	
PSD 65-315/450	80x65	262	45	61	102	98	94.5	90	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 65-315/550	80x65	290	55	75	122	120	114.5	111	104	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 65-315/750	80x65	317	75	100	141	141	134.5	132	123	105	86	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 65-315/900	80x65	328	90	125	151	150	144.5	141	133	115	95	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-250/450	100x80	240	45	61	88	86.7	86	84	80	72	62	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-250/550	100x80	258	55	75	94.5	94.5	94.5	92	89	82	76	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-250/750	100x80	276	75	100	108.5	108.5	108.5	106	103	96.5	90	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-315/550	100x80	270	55	75	98	97	95.6	95	92	86	78	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-315/750	100x80	295	75	100	124	123	121.6	119	116	110	103	94.5	89	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-315/900	100x80	320	90	125	144	143	141.6	140	137	130	122	114	108	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 80-315/1100	100x80	328	110	150	153	152	150.6	149	146	140	132	123	118	-	-	-	-	-	-	-	-	
PSD 100-250/550	125x100	240	55	75	77	76	75.5	76	75	73	72	70	70	62.3	59	-	-	-	-	-	-	
PSD 100-250/750	125x100	257	75	100	91	91	90.5	89.7	88	86	84	82	81	71.7	68.5	56	-	-	-	-	-	
PSD 100-250/900	125x100	270	90	125	100	100	99.5	98	97	95	93	91	90	80.7	77.5	65	-	-	-	-	-	
PSD 100-315/1100	125x100	300	110	150	118	-	-	116	115.5	114	112	111	110	104	102	95	-	-	-	-	-	
PSD 100-315/1320	125x100	315	125	170	129	-	-	127	126	124	123	122	121	115	112	105	-	-	-	-	-	
PSD 100-315/1600	125x100	328	165	225	148	-	-	146	145	144	142	141	140	134	132	125	-	-	-	-	-	
PSD 125-250/750	150x125	255	75	100	80	-	-	77	76	74.5	73	72	71	67	65	60	-	-	-	-	-	
PSD 125-250/900	150x125	265	90	125	87	-	-	84	83	81.5	80	78.5	78	73.5	71.5	67.5	60	-	-	-	-	
PSD 125-250/1100	150x125	274	110	150	97	-	-	94	93	92	90.5	89	88	84	83.5	78.5	71	-	-	-	-	
PSD 125-250H/1100	150x125	240	110	150	74	-	-	74.5	74	74	73	73	72.5	70.8	70.4	69	66	62.5	53	-	-	
PSD 125-250H/1320	150x125	260	125	170	84	-	-	84	84	83.5	83	82.5	82	80.8	80.4	78.5	76	72	63	-	-	
PSD 125-315/1600	150x125	280	165	225	98	-	-	97.5	97.5	97.5	97	97	96.5	94.8	94.4	93	90	87	78	66	-	
PSD 125-315/1320	150x125	280	125	170	96	-	-	-	-	-	-	96	96	94	93.5	92	88.5	84	65	-	-	
PSD 125-315/1600	150x125	295	165	225	106	-	-	-	-	-	-	105.5	105	104	103.5	102	100	96	82	-	-	
PSD 125-315/1850	150x125	310	200	270	122	-	-	-	-	-	-	122	121.7	120	119.5	118.5	116	110	95	-	-	
PSD 125-315/2000	150x125	328	200	270	136	-	-	-	-	-	-	136	135.5	135	133.5	133	130	125	110	-	-	
PSD 150-250/1320	200x150	265	125	170	80.2	-	-	-	-	-	-	-	-	78	75	73.5	71	67	61	54	37	
PSD 150-250/1600	200x150	280	165	225	90	-	-	-	-	-	-	-	-	88	87	85	84	79	74	66	47	
PSD 150-250/2000	200x150	295	200	270	100	-	-	-	-	-	-	-	-	97	96	95	93	89	84	76	56	
PSD 150-315/1850	200x150	287	200	270	92	-	-	-	-	-	-	-	-	90	89	87.2	85	80	71	61	-	
PSD 150-315/2500	200x150	305	250	340	111	-	-	-	-	-	-	-	-	110	108	106	104	98	90	82	62	
PSD 150-315/2800	200x150	315	300	410	124	-	-	-	-	-	-	-	-	121	120	118	116	111	104			

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

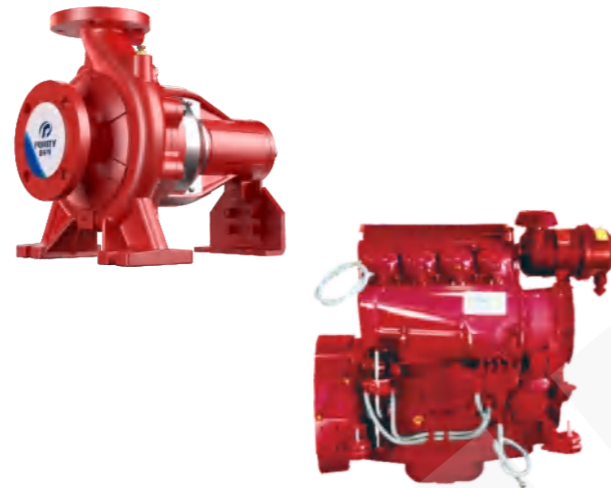
Model/Modelo/Modèle	PSD-L	
Capacity/Caudal/Débit	0-400	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-114	m
DN	40-125	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2500/2300	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	20-118	kW
Casing/Cuerpo/Corps	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI 304/Brass Inox304/Bronce Inox 304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	AISI 304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Diesel/Diésel/Diesel

Diesel pump as standby provider flow and pressure in the system

Bomba diesel como proveedor de reserva de flujo y presión

Pompe diesel comme débit et pression du fournisseur de secours


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=2500/2300 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Implr dia.		Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																				
		2500 rpm	2300 rpm	2500 rpm	2300 rpm	us gpm	0	79	119	159	185	220	264	330	396	441	529	661	793	925	1057	1233	1322	1586	1762	
		m ³ /h	m ³ /h	kw	kw	0	300	450	600	700	833	1000	1250	1500	1667	2000	2500	3000	3500	4000	4667	5000	6000	6667		
PSD 40-315/92L	65x40	269	292	21	20	64	59	55	49.5	45	39.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 40-315/110L	65x40	276	300	21	20	72	67.5	63.5	57.5	52.2	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 40-315/150L	65x40	300	326	21	20	84.5	79.3	75.2	70	66	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 40-315/185L	65x40	312	339	21	20	95	95	92.5	87	81	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 40-315/220L	65x40	330	-	21	20	106	106	103.5	98	92	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 50-315/150L	65x50	274	297	21	20	68.5	-	-	64	63	61.5	57	50	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 50-315/185L	65x50	282	307	21	20	79	-	-	75.8	74.8	74	70	63.5	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 50-315/220L	65x50	300	326	21	20	89.5	-	-	86	85.3	84	80	73.5	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 50-315/300L	65x50	310	337	38	36	95.5	-	-	92	91.3	90	85	79.5	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 50-315/370L	65x50	340	-	38	36	114	-	-	111	109	107.5	103	97	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 65-315/220L	80x65	270	293	21	20	64.8	-	-	-	64.7	63	62	58.5	56.5	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 65-315/300L	80x65	293	318	38	36	80	-	-	-	79.8	79	77.5	74.5	72.5	66	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 65-315/370L	80x65	310	328	38	36	92	-	-	-	91	89	88.5	85	83	78	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 65-315/450L	80x65	314	-	51	46	102	-	-	-	100	98	97	94.5	93	90	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 80-315/370L	100x80	271	295	38	36	71.5	-	-	-	-	70.9	70.7	70.5	68	65.5	59	51	38.5	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 80-315/450L	100x80	288	313	51	46	88	-	-	-	-	86.7	86.4	86	85.6	83.6	78	70.5	51	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 80-315/550L	100x80	310	328	56	50	94.5	-	-	-	-	94.5	94.5	94.5	93.2	91.8	87	79.5	68.3	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 80-315/750L	100x80	328	-	78	74	108.5	-	-	-	-	108.5	108.5	108.5	108	105.8	101	93.5	82.3	-	-	-	-	-	-	-	-
PSD 100-315/450L	125x100	264	287	51	46	65	-	-	-	-	65	64.5	64	63.8	63	60.5	58	55	50	39	33.5	-	-	-	-	-
PSD 100-315/550L	125x100	288	313	56	50	77	-	-	-	-	76	75.8	75.5	75.5	75	73.8	72	71.5	69	62.3	59	-	-	-	-	-
PSD 100-315/750L	125x100	308	328	78	74	91	-	-	-	-	91	90.8	90.5	90	89.7	88	85.5	83.3	78	71.7	68.5	48	-	-	-	-
PSD 100-315/900L	125x100	324	-	85	79	100	-	-	-	-	100	99.8	99.5	99	98.7	96	94.5	92.3	87	80.7	77.5	57	-	-	-	-
PSD 125-315/550L	150x125	288	313	56	50	70	-	-	-	-	-	-	-	-	67	66	64	62	59.5	54	50.5	-	-	-	-	-
PSD 125-315/750L	150x125	306	328	78	74	80	-	-	-	-	-	-	-	-	76.5	75.5	74	72	70	67	65	56	-	-	-	-
PSD 125-315/900L	150x125	318	-	85	79	87	-	-	-	-	-	-	-	-	84	82.8	81	79.8	77	73.5	71.5	65	60	-	-	-
PSD 125-315/1100L	150x125	328	-	118	112	97	-	-	-	-	-	-	-	-	94	-	91	89.	87.4	84	83.5	76	71	-	-	-

NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

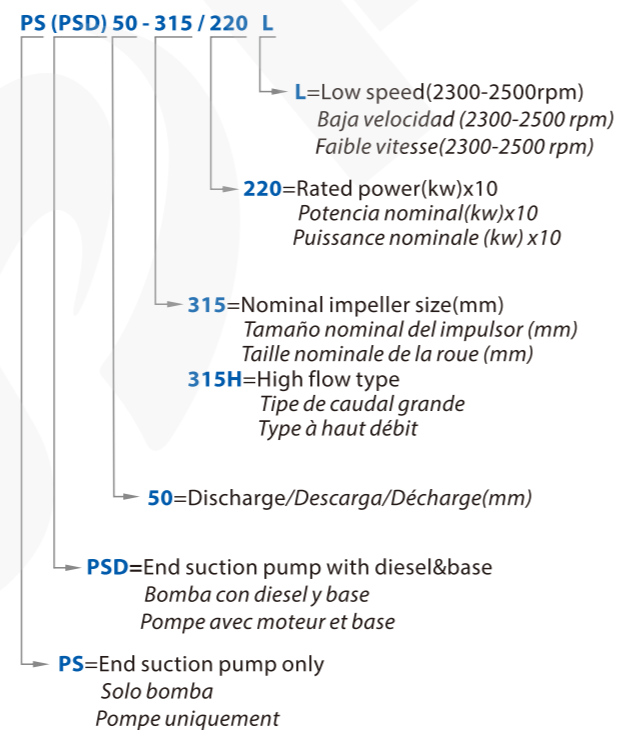
- Air-cooled 2-to 6-cylinder naturally aspirated in-line engines.
- Advanced direct injection and combustion system.
- Enormous traction through high torque backup.
- Extremely compact dimensions.
- Noise-optimized technology.

- Motores en línea de 2 a 6 cilindros refrigerados por aire.
- Sistema avanzado de inyección directa y combustión.
- Enorme tracción a través del respaldo de alto torque.
- Dimensiones extremadamente compactas.
- La tecnología de ruido optimizado.

- Moteurs en ligne à aspiration naturelle de 2 à 6 cylindres refroidis par air.
- Système avancé d'injection directe et de combustion.
- Traction énorme grâce à un couple élevé.
- Dimensions extrêmement compactes.
- Technologie optimisée pour le bruit.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple


DIESEL TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS DIÉSEL/DONNÉES TECHNIQUES DIESEL

Model Modelo Modèle	F2L912	F3L912	F4L912	F6L912	F4L913	F6L913	BF4L913	BF6L913	BF6L913C
Type Tipo Type	4 strokes,Air cooling/4 tiempos,Refrigeración por aire/4 temps, refroidissement par air								
Intake Type Tipo de aspirada Type d'admission	Naturally Aspirated/Aspiración natural/Aspiration naturelle						Turbo-charging/Turbocarga/Turbo-charge		
Bore*Stroke(mm) Diámetro*Carrera(mm) Alésage * Course(mm)	100*120	100*120	100*120	100*120	102*125	102*125	102*125	102*125	102*125
Cylinder No. Cilindro No. N° de cylindre	2	3	4	6	4	6	4	6	6
Displacement Desplazamiento Déplacement	1.88L	2.828L	3.77L	5.655L	4.086L	6.128L	4.086L	6.128L	6.128L
r/min	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500	2300/2500
Rated kW kW nominal kW nominale	20kW/21kW	36kW/38kW	46kW/51kW	74kW/78kW	50kW/56kW	79kW/85kW	68kW/78kW	112kW/118kW	125kW/141kW
Rated HP HP nominal HP nominale	27HP/29HP	49HP/52HP	63HP/69HP	101HP/106HP	68HP/76HP	107HP/116HP	93HP/106HP	152HP/161HP	170HP/192HP
Fuel Consumption(g/kw.h) El consumo combustible Consommation carburant	230	221	221	221	221	228	221	225	220
Start Voltage Voltaje de inicio Tension de démarrage	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V	12/24V
Speed regulation type Tipo regulación Type régulation vitesse	Mechanical/Mecánico/Mécanique								
Weight/Peso/Poid (kgs)	245	275	300	410	310	420	350	485	510

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PV	
Capacity/Caudal/Débit	0-48	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-176	m
DN	25-65	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.1-11	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/Corps	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	Plastic Plástico Plastique	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Jockey/Jockey/Jockey

- Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
- Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
- Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système



Plastic impeller type
Tipo impulsor plástico
Type roue en plastique

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PVT/S	
Capacity/Caudal/Débit	0-110	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-305	m
DN	25-100	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	0.37-45	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/Corps	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

Jockey/Jockey/Jockey

- Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
- Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
- Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système



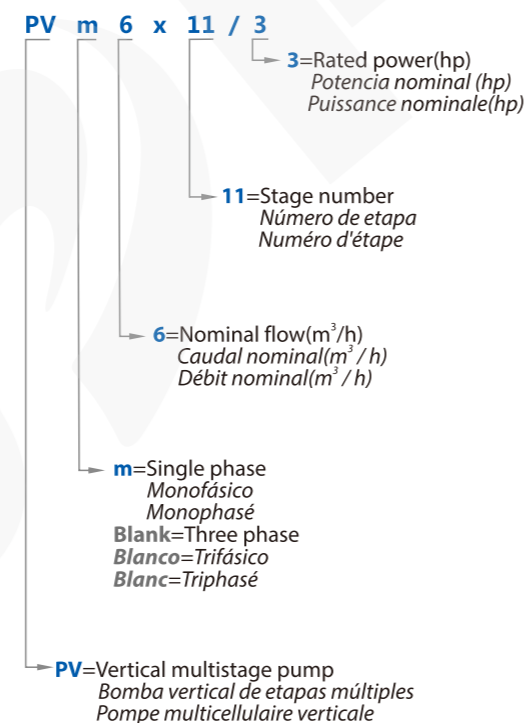
SS304 impeller type
Tipo impulsor inox
Type de roue inox

NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
 - ♦ Rated capacity not less than any normal leakage rate.
 - ♦ Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
 - ♦ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua
 - ♦ Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal
 - ♦ Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios
 - ♦ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le (s) système (s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
 - ♦ Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
 - ♦ Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
 - ♦ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

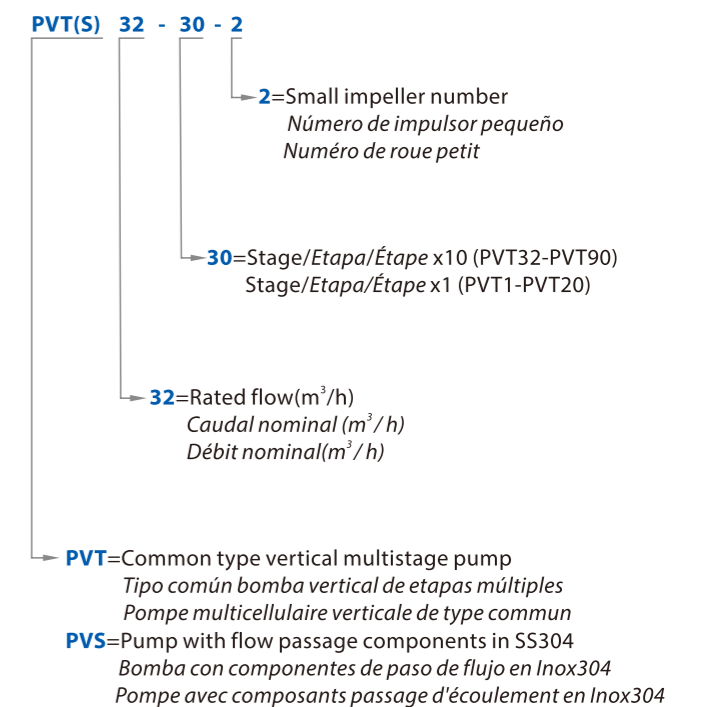
For example/ Por ejemplo/ Par exemple


NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
 - ♦ Rated capacity not less than any normal leakage rate.
 - ♦ Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
 - ♦ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua
 - ♦ Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal
 - ♦ Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios
 - ♦ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le (s) système (s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
 - ♦ Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
 - ♦ Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
 - ♦ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple



NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Equipped with **Smartgen** display screen, integrates digitalization, intellectualization and network technologies for precise data measurement, alarm protection, remote control, measuring and communication
 - ◆ DOL or Star Delta starter
 - ◆ All controllers completely assembled, wired, and tested
 - ◆ Self-acting to start, run, and protect the driver
 - ◆ Automatic or manual operation options
- ◆ Equipado con una pantalla de visualización **Smartgen**, se integra con las tecnologías de digitalización, intelectualización y red para la medición precisa de datos, protección de alarmas, control remoto, medición y comunicación
 - ◆ DOL o Star Delta starter
 - ◆ Todos los controladores completamente cableados y probados
 - ◆ De acción automática para iniciar, ejecutar y proteger al conductor
 - ◆ Opciones de operación automática o manual
- ◆ Équipé d'un écran d'affichage **Smartgen**, s'intègre aux technologies de numérisation, d'intellectualisation et de réseau pour la mesure précise des données, la protection des alarmes, la télécommande, la mesure et la communication
 - ◆ Démarreur DOL ou Star Delta
 - ◆ Tous les contrôleurs sont complètement assemblés, câblés et testés
 - ◆ Agit automatiquement pour démarrer, exécuter et protéger le conducteur
 - ◆ Options de fonctionnement automatique ou manuel

Controller/Controladora /Contrôleur

- ◆ Fire pump controllers are used to monitor and to start and stop fire pumps
- ◆ Los controladores se utilizan para monitorear y para iniciar y detener bombas
- ◆ Les contrôleurs sont utilisés pour surveiller et pour démarrer et arrêter les pompes


OTHER ACCESSORIES/OTROS ACCESORIOS/AUTRES ACCESSOIRES


PVK

Jockey+Tank system Sistema de Jockey+Tanque Système Jockey + Tank


NEW/NUEVO/NOUVEAU
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ New jockey+tank system design
 - ◆ Original design by PURITY
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Impeller in techno-polimer
 - ◆ Shaft in stainless steel AISI 304 or galvanized iron
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Nueva diseño de sistema de jockey+tanque
 - ◆ Diseño original de PURITY (Patentado)
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
 - ◆ Impulsor en tecnopolímero
 - ◆ Eje de la bomba en inox AISI304 o hierro galvanizado
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Nouvelle conception du système jockey + tank
 - ◆ Design original par PURITY
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Turbine en techno-polimer
 - ◆ Arbre en acier inoxydable AISI 304 ou en fer galvanisé
 - ◆ Roulement NSK de qualité, joint mécanique résistance à l'usure

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure **25 bar**
- ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **25 bar**
- ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service **25 bar**
- ◆ Service continu **S1**

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

Model Modelo Modèle	Flow Caudal Débit	Head Altura Hauteur	Power Potencia Puissance	Jockey Jockey Jockey	Tank Tanque Réservoir
	GPM	Bar	hp		L
PVK25/3	25	6	3	PV 6×11/3	60
PVK35/4	35	7	4	PV 8×12/4	60
PVK50/5.5	50	7	5.5	PV 12×12/5.5	60
PVK60/7.5	60	7	7.5	PV 12×17/7.5	60
PVK100/10	100	8	10	PV 30×7/10	100
PVK125/12	125	8	12	PV 30×9/12	100
PVK150/15	150	8	15	PV 30×11/15	100



GENERAL SALES CONDITIONS

1) ORDERS: Any order sent to us, whether by our representatives or by letter, telephone or fax, will be considered definite only after our regular acceptance in writing. 2) DELIVERY: The terms indicated for delivery are not binding but subject to manufacturing factors and unforeseeable circumstances (trade unions unrest, breakdown of machinery, late delivery by our suppliers, general unavailability of raw materials, fire, flood or other forces majeure). Any delay which might occur will not give rise on the part of the purchaser of the right to annul the order or to claim damages. 3) TRANSPORT: Goods travel at the customer's risk even if the price is stated as carriage free. The vendor will not be liable for the underweight goods or damage caused during transit as the carrier is exclusively liable in such cases and it is to him that the receiving party must promptly address a right informative notice in writing to this to the dealer. After 8 days have passed from receipt of the goods, no claims are in any case admissible. 4) PRICES: The prices are to be understood as net of tax duties and may be changed without notice. 5) RIGHT OF PROPERTY: The goods property belongs to the manufacturer and it is not acquired by the customer until the complete payment is made for the goods, and for any interest and costs involved. In case of payment not honoured, goods will, on the manufacturer's express request, be promptly sent back to the stores in free port indicated by the manufacturer. In any case the manufacturer reserves the right to charge the customer with the cost of restoration and renewal of returned goods. 6) PAYMENTS: Payments must be effected at due dates and in the terms agreed at our Headquarters. Payments made to agents, representatives or others are not recognized even by bills unless there is an express written authority by the manufacturer. In case of payment by instalments the failure to pay even one instalment allows the manufacturer to require the balance immediately plus the interest accrued at the average rate in force for the period. 7) BLOCKAGE OF CLAIMS: The customer may not, for any reason, delay or suspend payments owed on any account even if claims or disputes have arisen, nor may he start or take legal action of any kind if he has not first paid by the terms and in the terms agreed. 8) TECHNICAL CHARACTERISTICS: The technical data and characteristics stated in all the manufacturer's official publications refer to indicative nominal values. For specific needs and on explicit demand, the manufacturer can provide detailed technical sheets from which the internal acceptance criteria of the product can be deduced. The manufacturer reserves the right to make any modification without prior notice. Therefore weights, dimensions, performances and any other stated issues are indicative only and not binding.



CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1) PEDIDOS: Cualquier pedido transmitido, ya sea por medio de nuestros agentes, ya por medio de carta, teléfono o fax, se considera definitivo sólo después de nuestra regular aceptación por escrito. 2) ENTREGA: Los términos indicados para la entrega no resultan obligativos sino que están sometidos a las posibilidades de fabricación o a fuerzas mayores (movimientos sindicales, averías de las maquinarias, entrega retrasada por parte de los proveedores, condiciones generales por las que las materias primas resultan imposibles de hallar, incendios, inundaciones o otras fuerzas mayores). Un retraso eventual no puede resultar por parte del comprador en cancelación del pedido ni en pretensión de indemnización. 3) ENVIO: La mercancía viaja por cuenta y riesgo del remitente aun si su precio está fijado franco domicilio del comprador. No responde de algún daño debido a falta de peso o a averías de viaje ya que por eso resulta responsable solamente y exclusivamente el transportista al que el destinatario debe rápidamente elevar reserva antes de retirar la mercancía y de eso dar comunicación por escrito también al cesionario. Transcurridos 8 días de la data de recepción de la mercancía no se admiten más reclamaciones. 4) PRECIOS: Los precios se entienden libres de gravámenes fiscales y pueden variarse sin previo aviso. 5) RESERVA DE PROPIEDAD: La propiedad de los bienes entregados es del fabricante y pasa al cliente sólo después del pago integral del precio, de los intereses y de los gastos debidos. En caso de incumplimiento la mercancía será, sobre expreso pedido del fabricante, rápidamente devuelta a los depósitos del fabricante indicados puerto franco. El fabricante se reserva el derecho de adeudar al cliente los gastos soportados para la regeneración y renovación del material devuelto. 6) PAGOS: Los pagos deben efectuarse al vencimiento y según las modalidades establecidas, a nuestra sede. No se reconocen pagos efectuados a agentes, representantes o otras personas aun si por medio de efectos, salvo expresa autorización del fabricante por escrito. En caso de pago dilacionado, la falta de pago aun de una rata solamente permite al fabricante de exigir el saldo inmediato del crédito residuo añadido de los intereses devengados al tipo medio en vigor en aquel periodo. 7) ACCION PROHIBIDA: El cliente no puede por ninguna razón retrasar o suspender los pagos debidos a cualquier título, aun si hubieran reclamaciones o contestaciones, ni puede entablar o continuar acciones judiciales de cualquier tipo si antes no haya tomado medidas para el pago dentro de los términos y según las modalidades establecidas. 8) CARACTERISTICAS TECNICAS: Los datos y las características citadas en todas las publicaciones oficiales del fabricante, se refieren a valores nominales indicativos. Para responder a específicas necesidades y bajo explícita demanda, el fabricante dispone de fichas técnicas detalladas donde se pueden deducir los criterios de aceptación interna del producto. El fabricante se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin previo aviso: por lo tanto pesos, medidas, prestaciones y demás informaciones no son vinculantes sino que indicativos.



CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1) COMMANDES: Toute commande, faite par l'intermédiaire de nos agents, par lettre, par téléphone ou encore par télécopie, doit être considérée définie seulement après acceptation écrite de notre part. 2) LIVRAISON: Les délais indiqués pour la livraison ne nous engagent pas, mais ils sont subordonnés aux possibilités de fabrication et aux cas de force majeure (agitations syndicales, dégâts aux machineries, livraison différée de la part des fournisseurs, situations générales d'impossibilité de trouver les matières premières, incendies, inondations, ou d'autres causes de force majeure). Un retard éventuel ne peut pas déterminer, de la part de l'acheteur, l'annulation de la commande ni la prétention d'un dédommagement. 3) EXPEDITION: Les marchandises voyagent au risque et péril du commettant même si le prix est établi franco destination. Nous ne répondons pas des réclamations dues à faute de poids ni à avaries de voyage, étant responsable de cela uniquement et exclusivement le transporteur au quelle destinataire doit promptement dresser une réserve avant de retirer la marchandise et communiquer cela par écrit, pour information, même au cessionnaire. Après 8 jours à calculer à partir de la date de réception des marchandises, aucune pas au clients sinon après paiement intégral du prix, des intérêts et des frais dus. En cas de défaillance, la marchandise sera livrée de nouveau, sur demande précise du fabricant, aux dépôts indiqués par le fabricant franco de port. De toute façon le fabricant se réserve la faculté de débiter au client les frais supportés pour la régénération et la mise à neuf du matériel rendu. 6) PAIEMENTS: Les paiements doivent être effectués à l'échéance et selon les formes convenues dans notre siège. Les paiements faits à agents, représentants ou autres même si au moyen d'effets ne sont pas reconnus, sauf précise autorisation écrite de la part du fabricant. En cas de paiement échelonné, le non-paiement même d'un seul versement permet au fabricant d'exiger le solde immédiat du crédit restant augmenté des intérêts rapportés au taux moyen en vigueur dans cette période. 7) DEFENSE D'ACTION: Le client ne peut, pour aucune raison, différer ni suspendre les paiements dus à réclamation n'est acceptée. 4) PRIX: les prix s'entendent nets des charges fiscales et peuvent être variés sans que le fabricant soit obligée de donner un préavis. 5) RESERVE DE PROPRIETE: La propriété des biens livrés reste au fabricant et ne passe n'importe quel titre, même si des réclamations ou des contestations ont surgi. En outre, il ne peut ni tenter ni poursuivre aucune action en justice de n'importe quel genre, si, avant cela, il n'a pas pourvu au paiement dans les termes et les formes convenus. 8) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: Les données et les caractéristiques techniques citées dans toutes les publications officielles du fabricant se rapportent à des valeurs nominales indicatives. Sur demande et pour des nécessités spécifiques, le fabricant peut mettre à disposition des fiches techniques des produits détaillées par lesquelles on peut déduire aussi les critères de recevabilité technique interne des produits. Le fabricant se réserve le droit d'apporter n'importe quelle modification sans aucun préavis; par conséquent les poids, les mesures les performances et tout ce qui est indiqué ne sont pas contraignants mais simplement indicatifs.

Reliable Pumps For Project